

Le 03 juin 2013
03 juni 2013

Administration communale
de
Woluwe-Saint-Pierre

Gemeentebestuur
van
Sint-Pieters-Woluwe

CONVOCAATION
BIJEENROEPING

Art. 90 de la nouvelle loi communale.

- Le conseil ne peut prendre de résolution si la majorité de ses membres en fonction n'est présente.
- Cependant si l'assemblée a été convoquée deux fois sans s'être trouvée en nombre compétent, elle pourra, après une nouvelle et dernière convocation, délibérer, quel que soit le nombre des membres présents, sur les objets mis pour la troisième fois à l'ordre du jour.
- Les deuxième et troisième convocations se feront conformément aux règles prescrites par l'article 87, et il sera fait mention si c'est pour la deuxième fois ou pour la troisième fois que la convocation a lieu ; en outre, la troisième convocation rappellera textuellement les deux premières dispositions du présent article.

Art. 90 van de nieuwe gemeentewet.

- De gemeenteraad kan geen besluit nemen, indien niet de meerderheid van de zittinghebbende leden aanwezig is.
- De raad kan echter, indien hij tweemaal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een nieuwe en laatste oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en besluiten over de onderwerpen die voor de derde maal op de agenda voorkomen.
- De tweede en de derde oproeping moeten geschieden overeenkomstig de voorschriften van artikel 87, en er moet vermeld worden of de oproeping voor de tweede of de derde maal geschiedt ; bovendien moeten de bepalingen van de twee vorige leden in de derde oproeping woordelijk worden overgenomen

En complément à son ordre du jour du mercredi 05.06.2013, nous avons l'honneur de vous informer que le Conseil communal examinera également, au cours de cette séance, les points mentionnés ci-après :

Ter aanvulling van zijn agenda van woensdag 05.06.2013, hebben wij de eer u te melden dat de Gemeenteraad, tijdens deze zitting, eveneens de hiernavermelde punten zal onderzoeken :

A la demande de Mme Carla DEJONGHE, conseiller communal :
Op verzoek van Mw. Carla DEJONGHE, gemeenteraadslid :

115. Interpellation - "Exposition "Les artistes de Woluwe-Saint-Pierre" et le nouveau "Réseau culturel"
Interpellatie - "De tentoonstelling "De artiesten van Sint-Pieters-Woluwe" en het nieuwe "Kunstnetwerk"

A la demande de M. Michel VANDERCAM, conseiller communal :
Op verzoek van Dhr. Michel VANDERCAM, gemeenteraadslid :

116. Interpellation - "L'implémentation harmonieuse des activités sportives dans le quartier KELLE"
Interpellatie - "Evenwichtige implementatie van sportactiviteiten in de wijk KELLE"

A la demande de M. Tanguy VERHEYEN, conseiller communal :
Op verzoek van Dhr. Tanguy VERHEYEN, gemeenteraadslid :

117. Interpellation - "La sécurité des enfants en danger devant le Collège Jean XXIII Parmentier"
Interpellatie - "De veiligheid van de kinderen in gevaar voor het College Jean XXIII Parmentier"

Ces points seront examinés en séance publique après le point 049 de l'ordre du jour.
Deze punten zullen in openbare vergadering na punt 049 van de agenda onderzocht worden.

Par ordonnance :
In opdracht :

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président du Conseil communal,
De Voorzitter van de Gemeenteraad,

Georges MATHOT

Francis DELPÉRÉE